

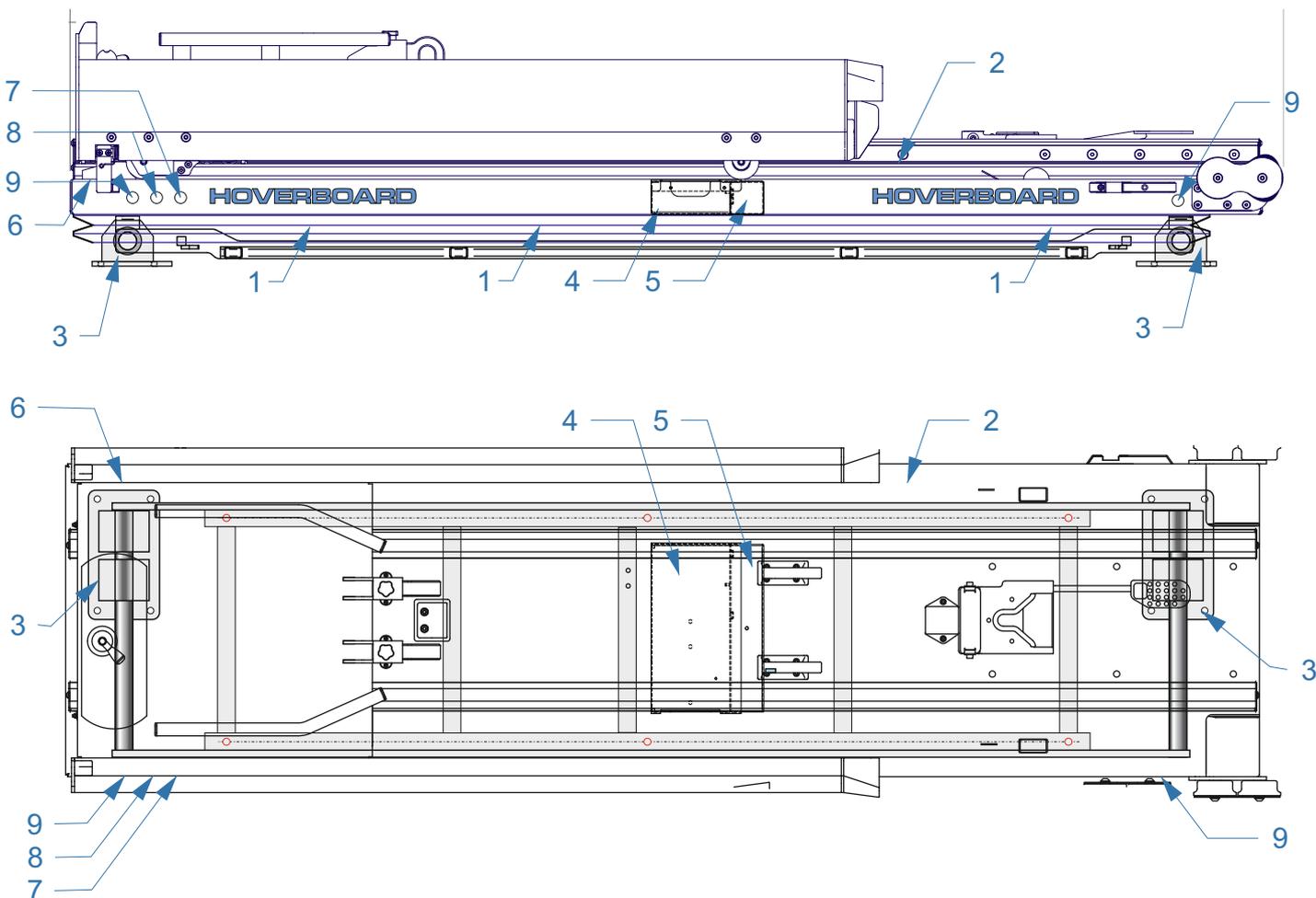


## Allgemeines

- \* Es ist sehr wichtig, dass Sie und jeder andere Verwender dieses Produktes diese Bedienungsanleitung vor Einbau und Verwendung gelesen und verstanden haben.
- \* Um Bedienungsfehler zu vermeiden, muß diese Anleitung dem Personal stets zugänglich sein.
- \* Das Hoverboard ist nur für den beschriebenen Einsatzzweck zu verwenden. Befolgen Sie insbesondere auch die Bedienungsanleitung der verwendeten Trage.
- \* Die Darstellungen entsprechen nicht unbedingt dem Lieferumfang und sind nicht maßstabsgetreu.
- \* Für Schäden durch Bedienungsfehler oder unsachgemäße Montage bzw. Reparatur können wir keine Haftung übernehmen.
- \* In jedem Land müssen die jeweils gültigen Sicherheitsbestimmungen für Patiententransporte eingehalten werden.
- \* Technische Änderungen vorbehalten.

## Beschreibung

- 1... Luftgedeferte Schwebesysteme mit hydraulischer Dämpfung und automatischer Gewichtseinstellung von 40 bis zu 520 kg, Schwinghub 170 mm
- 2... Tragenaufnahmeplatte
- 3... Querverschiebung (Option)
- 4... Schaltbox, enthält: a) Relais, 12V  
b) Magnetventile 12V  
c) Klemmblock
- 5... Luftvorratstank (ca. 1 Liter) mit Druckschalter
- 6... Reedschalter
- 7... Hauptschalter
- 8... Schalter für Reanimationsposition
- 9... Taster für pneumatische Entriegelung der Querverschiebung



## Montage

Das Hoverboard darf nur von fachkundigem Personal (z.B. ausgebildete KFZ-Techniker oder Karosserieschlosser) und entsprechend der mitgelieferten Montageanleitung eingebaut werden.

Für Schäden durch unsachgemäße Montage haftet der Monteur !

## Technische Daten

- \* Spezielles Hoverboard für die Kartsana® powerBRAVA®, integriert in R1001 Bravo1®
- \* Höhe (Boden - Oberkante Edelstahlplatte): 135 mm abgesenkt  
230 mm Betriebshöhe  
310 mm Reanimationsstellung
- \* Gesamtlänge: 2050 mm
- \* Gesamtgewicht ca. 142 kg ohne bzw. 170 kg mit Querverschiebung
- \* Max. Belastbarkeit (inkl. powerBRAVA®): 520 kg
- \* Zündung UND Hauptschalter EIN: Gerät betriebsbereit  
Zündung ODER Hauptschalter AUS: Gerät abgesenkt, zum Be- und Entladen  
(abhängig vom Anschluss durch den Ausbauer)

Für die ständige Einsatzbereitschaft der Kartsana powerBRAVA ist ein Dauerplus durch das Hoverboard geschleust, damit die Batterie immer geladen wird.

- \* Elektroanschluß: **Alle Zuleitungen mindestens 4 mm<sup>2</sup>**

**Braun** = Masse (Leitung 31)

**Rot** = Dauerplus (für die Ladung der powerBRAVA®  
und die Entriegelung der Querverschiebung)  
**im Fahrzeug abzusichern mit 15A** (Leitung 30)

**Orange** = Plus über Zündung, **im Fahrzeug abzusichern mit 30A** (Leitung 15)

**Keinesfalls darf die Zündungsleitung ebenfalls über Dauerplus geschaltet werden.**  
Dadurch würden die Magnetventile durchgehend bestromt und können infolge überhitzen.  
**Eventuelle Folgeschäden werden als Reklamation nicht anerkannt !**

- \* Der Ventilsteuerkreis ist intern mit 5A abgesichert.
-

## Bedienung

Nach erfolgter Montage und Elektroanschluß schalten Sie die Zündung des Fahrzeuges und den Hauptschalter (am Gerät oder im Deckencenter) ein.

Nun stellt sich das Hoverboard automatisch auf das Patientengewicht ein und hebt sich auf das Niveau für optimalen Federungskomfort, der Schalter (sofern am Gerät) leuchtet blau.

Das Hoverboard arbeitet laufend automatisch, d.h. sobald der Vorratsdruck auf ca. 8 bar absinkt, schaltet sich der Kompressor für ca. 15 Sekunden wieder ein, so daß immer genügend Betriebsdruck vorhanden ist.

Durch Abschalten der Zündung oder erneuter Betätigung des Hauptschalters senkt sich das Hoverboard automatisch zum einfachen Be- und Entladen ab. Ebenso senkt es sich ab, wenn Sie die powerBRAVA® am Hoverboard entriegeln.

Durch Drücken des Schalters für die Reanimationsstellung (Option) hebt sich das Hoverboard in die höchste (ungefederte) Position, der Schalter leuchtet rot. Diese Funktion ist nur bei eingeschaltetem Hauptschalter aktiv. Durch nochmaliges Drücken kehrt es sanft in die Federposition zurück.

### **ACHTUNG:**

Beim Anheben in die höchste Position läuft der Kompressor bis zu 3 Minuten durchgehend. **Mehrfaches Anheben in kurzen Abständen kann zur Überhitzung des Kompressors führen. Der Kompressor schaltet dann ab und braucht mindestens 1 Stunde zum Abkühlen !**



Durch Drücken eines der Entriegelungstaster öffnet die Verriegelung der Querverschiebung (Option) pneumatisch. Solange der Taster gedrückt bleibt, kann das Hoverboard in 8 Positionen zu je 32 mm (= gesamt 256 mm) verschoben werden. Bei Loslassen des Tasters verriegelt das Hoverboard in der nächstliegenden Position.



## Bedienung



Die pneumatische Entriegelung wird aus dem Luftvorratstank gespeist, der nur bei eingeschaltetem Hauptschalter nachgefüllt wird. Ständiges Auslösen bei ausgeschaltetem Hoverboard führt daher zu vorübergehender Fehlfunktion. Bei Defekt oder Druckverlust kann die Querverschiebung mit den beiden Drehknöpfen entriegelt werden.

Das richtige Be- und Entladen entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung der Fahrtrage. Achten Sie immer darauf, dass die Fahrtrage am Hoverboard richtig verriegelt ist !

## Reinigung

Alle Hoverboards werden aus hochwertigem rostfreiem Edelstahl gefertigt. Rostfrei heisst jedoch nicht, dass das Material gegen jede aggressive Chemikalie, wie z.B. ionisierte Chlorlösungen, beständig ist. Bei Aussentemperaturen unter  $-5^{\circ}$  wird als Auftaumittel häufig Calciumchlorid verwendet, das um ein Vielfaches aggressiver als das üblicherweise verwendete Natriumchlorid ("Kochsalz") ist.

Diese aggressive Lösung wird mit den Rädern der Fahrtrage auf die Plattenoberfläche gebracht, sammelt sich dort und verursacht infolge Oberflächenkorrosion.

Für eine gleichbleibend schöne Optik ist daher wichtig, die Plattenoberfläche bei solchen Bedingungen täglich mit klarem Wasser zu spülen und abzuwischen.

Zur Vermeidung von Korrosion kann auch die abschließende Imprägnierung mit ölhaltigen Edelstahlpflegeprodukten beitragen.

Auf Wunsch senden wir Ihnen gerne ein spezielles Reinigungs- und Pflegeset zu.

## Desinfektion

Auf dem europäischen Markt gibt es eine derartige Fülle von Desinfektions-, Lösungs- und Reinigungsmitteln, dass eine Prüfung aller Produkte gar nicht möglich ist. Darüberhinaus werden von den Herstellern die Rezepturen laufend verändert und angepasst.

---

## Desinfektion

Wichtig ist die richtige (also nicht zu hohe) Konzentration des Desinfektionsmittels. Verwenden Sie **keinesfalls Desinfektionsmittel mit Chloressigsäure** oder anderen korrosiven Inhaltsstoffen !

Der Faltenbalg besteht aus Polyestergewebe mit PVC-Beschichtung und PVC-Stützrahmen. Diese Materialien sind an sich unproblematisch, aber auch hier können durch zu hohe Konzentrationen z.B. Farbschäden (Ausbleichen) entstehen.

Das Desinfektionsmittel sollte auch nirgends auf der Oberfläche verbleiben, sondern nach dem Einwirken abgewischt oder ebenfalls mit klarem Wasser weggespült werden.

## Seriennummer

Die Seriennummer befindet sich an der Unterseite der Platte hinten und beinhaltet das Produktionsdatum. z.B. Seriennummer **223412** bedeutet: **2022** - **34.** Woche **12.** Gerät

Bitte geben Sie bei allfälligen Reklamationen oder Ersatzteilbestellungen immer diese Nummer an !



## Wartung

Hoverboards sind grundsätzlich wartungsfrei, wir empfehlen aber eine jährliche Durchsicht mit Funktionskontrolle, bei der Bravobase z.B. im Zuge der Wartung der PowerBRAVA®.

Dies kann durch einen unserer zertifizierten Servicepartner erfolgen, die Sie stets aktuell auf

[www.hover.at](http://www.hover.at)

finden. Sie können sich aber mit Fragen oder bei Problemen auch gerne direkt bei uns melden.

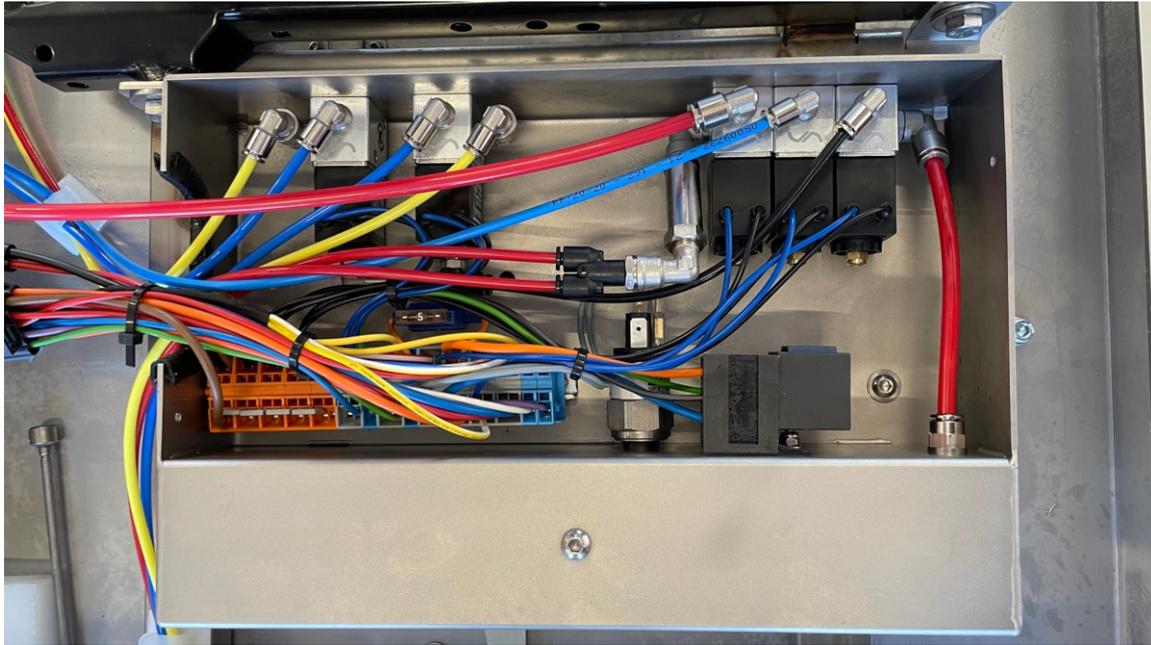
## Qualität

Alle Hoverboards sind stets entsprechend den neuesten Normen von der DEKRA in Klettwitz geprüft und entsprechen EN 1789:2020, EN 1865-5:2012 und ECE R17 (20 g - Test).

Wir verwenden ausschließlich Komponenten zertifizierter Vorlieferanten und können daher industrielle Fertigungsqualität garantieren.

Wir sind um ständige Verbesserung und Weiterentwicklung unserer Produkte bemüht. Darum können an Ihrem Produkt Abweichungen gegenüber dieser Beschreibung auftreten.

---



## Kabelanschlußplan

(Option Querverschiebung blau, Option Reanimationsstellung rot)

Komponente	Farbe	Dimension		Komponente	Farbe	Dim.
Masse (31)	braun	2,5	—	Kompressor	schwarz	2,5
Brücke	grau		—	powerBRAVA	schwarz	2,5
Brücke	grau		—	Magnetventil 1	schwarz	1,0
Brücke	grau		—	Magnetventil 2	schwarz	1,0
Brücke	grau		—	Magnetv. QV	schwarz	1,0
Brücke	grau		—	Magnetv. RA	schwarz	1,0
Brücke	grau		—	Absperrventil	schwarz	1,0
Brücke	grau		—	Relais (86)	schwarz	1,0
Brücke	grau		—	Hauptschalter	schwarz	1,0
			—	Wechselsch.	schwarz	1,0
<b>Wechsler</b>	<b>blau</b>	<b>1,0</b>	—	Magnetventil 1	blau	1,0
Druckschalter	grau	1,0	—	Magnetventil 2	blau	1,0
Druckschalter	grau	1,0	—	Relais (85)	grün	1,0
Hauptschalter	grün	1,0	—	Reedschalter	gelb	0,5
Hauptschalter	orange	1,0	—	Sicherung 5A	orange	1,0
Relais (87)	hellblau	2,5	—	Kompressor	rot-weiss	2,5
			—	Absperrventil	blau	1,0
			—	Relais (30)	orange	2,5
Zündung (15)	orange	2,5	—	Sicherung 5A	orange	1,0
Taster QV (ext.)	gelb-weiss	1,0	—	Taster QV vo.	rot-weiss	1,0
Magnetv. QV	blau	1,0	—	Taster QV hi.	blau-weiss	1,0
powerBRAVA	rot	2,5	—	Taster QV vo.	rot-ws/gelb-ws	1,0
Dauerplus (30)	rot	2,5	—	Taster QV hi.	blau-weiss	1,0
<b>Wechsler</b>	<b>weiss</b>	<b>1,0</b>	—	Reedschalter	gelb	0,5
<b>Wechsler</b>	<b>violett</b>	<b>1,0</b>	—	Magnetv. RA	blau	1,0

## Ersatzteile



Lufffederung  
30620 > mit Dämpfer  
30621 > ohne Dämpfer



30311 Lufffeder



30302  
Dämpfer einstellbar



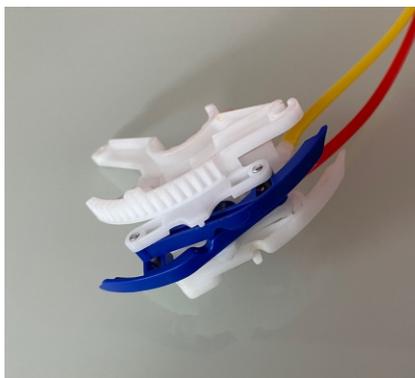
30057 Magnetventilblock



30058 Magnetventil 1



30059 Magnetventil 2



30291 Niveauregelventil



30292 Ventilsteuerbügel



30272 Druckluftfittings

---

## Ersatzteile



30211 Kompressor extern

62002 Kompressorbox extern  
(ohne Kompressor)  
62003 Kompressorbox extern  
(mit Kompressor)

30086 Faltenbalg Textil



30244 Druckschlauch 4 mm, rot  
30245 Druckschlauch 4 mm, blau  
30246 Druckschlauch 4 mm, gelb  
30240 Druckschlauch 6 mm, rot

31086 Teflonschlauch,  
8/4 mm, weiß  
31080 Thermoschutz-  
schlauch

30066 Druckschalter  
kalibriert



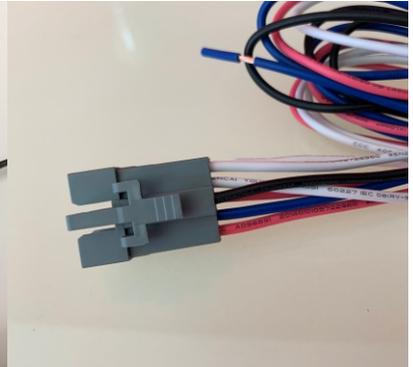
30344 Gummitülle

30361 FR-Stopfen 60 x 40

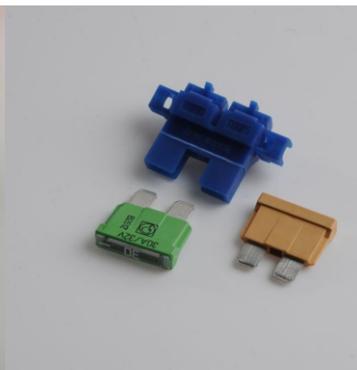
35080 Steckerkombi  
inkl. Kontakte

---

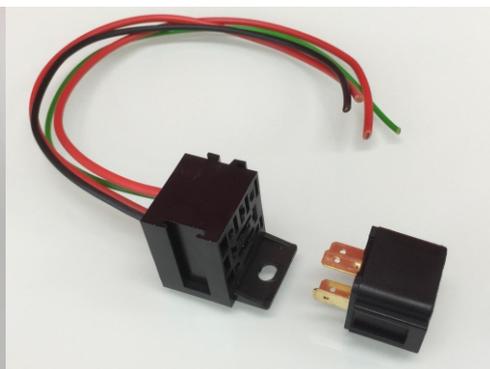
## Ersatzteile



- |       |  |       |              |                           |
|-------|--|-------|--------------|---------------------------|
| 52012 | Schaltbox Edelstahl mit Tank, leer                     | 30072 | Reedschalter | Stecker mit Kabel         |
| 62301 | Schaltbox komplett mit Ventilen, Klemmblock und Relais | 30073 | Blockmagnet  | 35020 für Hauptschalter   |
|       |  |       |              | 35021 für Wechselschalter |
|       |  |       |              | 35022 für Taster vorne    |
|       |  |       |              | 35023 für Taster hinten   |



- |       |                        |       |                  |       |                           |
|-------|------------------------|-------|------------------|-------|---------------------------|
| 31020 | Schnellverbinder 4-4-4 | 30251 | Sicherungshalter | 30511 | JPT-Stecker für 10 Hülsen |
| 31021 | Schnellverbinder 4-4   | 30252 | Sicherung 30A    | 30512 | JPT-Stecker für 10 Zungen |
| 31022 | Schnellverbinder 6-6   | 30253 | Sicherung 5A     | 30513 | JPT-Hülse                 |
| 31024 | Schnellverbinder 8-6   |       |                  | 30514 | JPT-Zunge                 |
|       |                        |       |                  | 30517 | JPT-Stecker für 2 Hülsen  |
|       |                        |       |                  | 30518 | JPT-Stecker für 2 Zungen  |



- |       |               |       |              |       |                        |
|-------|---------------|-------|--------------|-------|------------------------|
| 31270 | Klemme grau   | 30520 | Relais       | 31283 | Cordclip selbstklebend |
| 31272 | Klemme blau   | 30530 | Relaissockel |       |                        |
| 31275 | Klemme orange |       |              |       |                        |
-

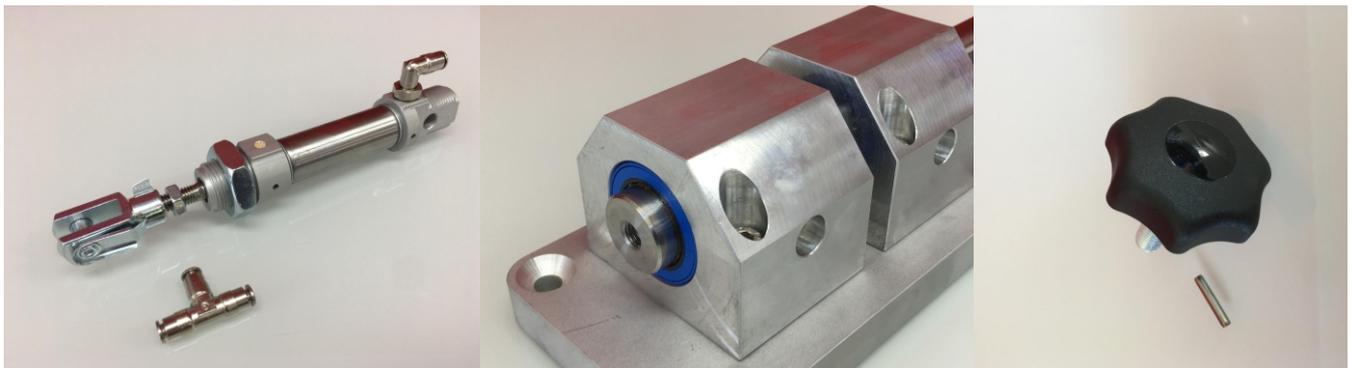
## Ersatzteile



35010 Hauptschalter

35011 Wechselschalter

35012 Taster



31011 Pneumatikzylinder

31030 Linearlager

31040 Sterngriff-  
schraube



51031 Zahnkamm hinten  
51041 Zahnkamm vorne

51062 Rastbolzen

62260  
Edelstahlpflegeset

---

---

**Bravobase**

**HOVERBOARD®**



Im Sinne unseres kontinuierlichen Verbesserungsprogramms sind wir stets für Ihre Anregungen, Wünsche, Beschwerden und Verbesserungsvorschläge dankbar.

Daher freuen wir uns über Ihre Kontaktaufnahme unter

**Telefon +43 - 660 - 800 9000**

**Mail [info@hover.at](mailto:info@hover.at)**

**[www.hover.at](http://www.hover.at)**

**Allzeit gute und sichere Fahrt mit Ihrem neuen**

**HOVERBOARD®**

Copyright Jänner 2023

Technische Änderungen vorbehalten



**HOVERBOARD GmbH**  
Gewerbepark 10  
A-6068 Mils - AUSTRIA

